

## Rozdziały 148-149 „Christian Astrology”

tłumaczenie: Magdalena Krukowska, Kuba Ruszkowski

źródło: <https://podniebosklonem.wordpress.com/2016/03/03/wyznaczenie-i-interpretacja-sygnifikatora-zawodu-metoda-w-lillyego/>

### Rozdział CXLVIII. O biegłości i predyspozycjach do zawodu<sup>1</sup>, praktycznym działaniu lub profesji<sup>2</sup> właściciela horoskopu

Astrolodzy określają tu predyspozycje do zawodu, kierunek kształcenia, to, co daje satysfakcję, umiejętność<sup>3</sup> lub działanie, coś, czym właściciel kieruje się w życiu, zarabia na życie, przez co zachowuje dobrą opinię i szacunek, a także to, na czym spędza większość swojego życia; czy to jest funkcja publiczna, taka jak w przypadku królów lub książąt, czy wymiar sprawiedliwości, wojskowość lub polowania; inni spełniają się w działaniach innego rodzaju, takich jak filozofia, teologia czy matematyka; czy zawód będzie miał bardziej prywatny, kameralny charakter, czy będzie nauczony od kogoś innego, czy osiągnięty własnym wysiłkiem, czy będzie mechaniczny, ciężki, czy przyjemny – gdyż niewątpliwie każdy człowiek ma mniejsze lub większe predyspozycje do jakiejś pracy, profesji, etc.

#### *Trzy kwestie, które należy rozważyć w ocenie horoskopu*

Po pierwsze, czy urodzony ma w ogóle mieć jakiś zawód, rzemiosło, dziedzinę wiedzy lub profesję, lub czy będzie bez żadnego.

Po drugie, rodzaje jego umiejętności lub dziedziny kształcenia; co to może być.

Po trzecie, jaki będzie jego los w związku z tym, czy zdobędzie sławę, czy też nie.

[s. 625]

---

<sup>1</sup> ang. *Magistry* – od łacińskiego *magisterium*. W tym kontekście można rozumieć jako współczesne ang. *mastery*, czyli biegłość; to, w czym ktoś jest dobry. W dalszej części tłumaczenia wyraz dla ułatwienia odbioru bywa tłumaczony jako *zawód*.

<sup>2</sup> ang. *Profession* – zawód, profesja (ten termin implikuje konieczność zdobycia niezbędnego wykształcenia do praktyki zawodu). Niektóre słowniki dodatkowo podają, że termin ten nie obejmuje zawodów mechanicznych ani rolniczych, jednakże trudno ustalić czy takim rozumieniem tego słowa posługiwał się również Lilly.

<sup>3</sup> ang. *Art* – w XIII wieku oznaczało umiejętność nabytą w wyniku nauki lub praktyki, następnie odnosiło się do umiejętności nabywanych wraz z kształceniem się w sztukach wyzwolonych. Autor słownika z XVIII wieku podaje, że to *moc czynienia czegoś nie dana przez naturę ani instynkt*. Patrz: <http://www.etymonline.com/index.php?term=art> oraz <https://books.google.pl/books?id=bXsCAAAAQAAJ&hl=pl&pg=PP130#v=onepage&q&f=false>

## Sposób rozpatrywania sygnifikatorów

Bierz pod uwagę Marsa, Wenus i Merkurego. Merkury pokazuje mądrość, która jest domeną umysłu; Mars siłę ciała i wytrzymałość; Wenus przyjemność. Jeśli więc któreś z nich położone jest w miejscach nieba pasujących do wyznaczania profesji, to jest: w domu dziesiątym, pierwszym lub siódmym, w swoich własnych godnościach, nie spalone ani pod promieniami Słońca, to planeta tak położona, lub te planety, będą oznaczały umiejętności, profesję lub zawód, do którego właściciel horoskopu się skłania.

Jeżeli żadna z tych planet nie jest tak położona, rozpatrz, czy którakolwiek z trzech jest władcą znaku środka nieba i położna w godności esencjalnej. Albowiem peregrynująca lub w swoim upadku nie jest zdolna do realizowania sygnifikacji.

Jeżeli ten warunek nie zachodzi, spójrz, czy któraś z tych trzech planet patrzy ściśle na Księżyc<sup>4</sup>. Jeżeli dwie lub trzy spoglądają na niego, wybierz najsilniejszą i tę, która ma najlepszy aspekt, taki aspekt, który jest bardziej ścisły i lepiej lewy niż prawy.

Jeżeli żadna z trzech wymienionych już planet nie spogląda na Księżyc, spójrz, która z nich aspektuje Księżyc w zakresie połowy jej orbity i najsilniejszym aspektem – tę planetę wybierz na sygnifikator profesji dziecka, o ile nie jest uszkodzona przez złośliwą planetę, ani przez koniunkcję, kwadraturę, ani opozycję. Jeżeli tak jest, nie możesz jej brać pod uwagę.

Jeżeli żaden z powyższych warunków nie jest spełniony, weź tę z trzech planet, która zgodnie z ruchem prymarnym<sup>5</sup> poprzedza Słońce i daj jej władztwo nad profesją.

Zwróć uwagę, że jeśli żadna z tych trzech planet nie sygnifikuje natury profesji urodzonego zgodnie z pierwszą lub drugą regułą, tylko zgodnie z trzecią, czwartą lub piątą, to zazwyczaj osoby takie mają nędzny zawód i podchodzą do niego lekceważąco lub prowadzą życie bez żadnej profesji lub fachu w ogóle.

Wiele wniosków dotyczących zawodu osób, które do mnie przychodziły, wyciągnąłem na podstawie znaku dziesiątego domu, oraz ze znaku i domu, w których przebywa władca dziesiątego domu.

Według Ptolemeusza władca czyjejś profesji może być wyznaczony na dwa sposoby: poprzez Słońce i poprzez znak wierzchołka nieba. Ptolemeusz doradzał, by brać pod uwagę tę planetę, która wschodzi tuż przed Słońcem o poranku, i władcę środka nieba lub planetę w nim [dziesiątym domu], która spogląda na Księżyc. Jeśli zdarzy się, że jedna planeta nie tylko wschodzi tuż przed Słońcem, lecz także będzie władcą dziesiątego domu lub położona w dziesiątym domu, ta planeta będzie włodarzem lub sygnifikatorem działań i umiejętności urodzonego. Jeśli jedna planeta nie pełni obu tych funkcji, wybierz tę, którą pełni pierwszą.

## Rozdział CXLIX. Kilka wypróbowanych aforyzmów dotyczących biegłości, zawodu lub profesji właściciela horoskopu

W pierwszej kolejności, jeśli sygnifikator umiejętności lub biegłości działa samotnie nadaje profesji charakter zgodnie z swoją własną naturą: wenusjańską, merkurią lub marsową; ale jeśli jest silnie połączony z innym sygnifikatorem umiejętności, wynika z tego mieszana natura, więc jeśli Merkury jest władcą profesji, w silnym, korzystnym aspekcie z Marsem, Merkury zrzeka się swojego władztwa nad zawodem, a urodzony postępuje w pełni zgodnie z tym, jaki zawód oznacza Mars w znaku i domu, w którym przebywa. Reszta planet, znaków i domów wzmacnia lub osłabia sygnifikację: Jowisz wspiera,

---

<sup>4</sup> ang. *Behold the Moon partilly* – aspektuje Księżyc aspektem *partile*. *Partile* to określenie ścisłego aspektu, zwykle rozumianego jako zachodzącego w obrębie tego samego stopnia znaków będących ze sobą w aspekcie (np. planeta w 1°14' Barana jest w sekstyli *partile* z planetą w 1°58' Bliźniąt, ale już nie planetą w 0°59' Bliźniąt).

<sup>5</sup> ang. *first mover* – chodzi o pozorny ruch planet wynikający z ruchu obrotowego Ziemi.

Saturn czyni szkodę, Słońce daje władzę związaną z biegłością w zawodzie, Księżyc daje zaufanie i szacunek zwykłych ludzi; Jowisz kocha religię, prostotę, oratorstwo; Saturn rozkoszuje się gnuśnością, chciwością, ociężałością<sup>6</sup>, długimi konsultacjami, przygnębieniem, niedolą, niedostatkiem i ubóstwem; gdzie Saturn skłania się do władztwa nad zawodem, jest cudem jeżeli urodzony nie okaże się gospodarzem, marynarzem, portierem lub tragarzem, pasterzem, kościelnym itd. Aby dokładniej zbadać cechy zawodu, kierujcie się poniższymi aforyzmami.

[s. 627]

### **O Merkury, gdy jest władcą zawodu**

Merkury oznacza ducha, umysł, wyobraźnię, oraz to, co z nich wynika; w związku z tym daje zawód, który wymaga pracy umysłu, a nie siły ciała; są tu takie kwestie jak litery, liczby, pisanie, uczenie się, krasomówstwo, arytmetyka, astrologia, spekulacje filozoficzne, handel, poezja, konstrukcja maszyn itp. Merkury daje więc gramatyków, sekretarzy, matematyków, geometrów, filozofów, poetów, ludzi bardzo zajętych, zdyscyplinowanych, oddających się handlowi; jednak jeśli Merkury nie jest w żadnym harmonijnym aspekcie z Jowiszem, właściciel horoskopu nic nie skorzysta ze swoich przedsięwzięć.

### ***Znaczenie Merkurego, gdy jest połączony z innymi planetami***

Merkury połączony koniunkcją lub aspektem z Saturnem (choć najlepszy jest sekstyl lub trygon, gdyż opozycja lub kwadratura Saturna do Merkurego zwykle powoduje problemy z mową lub językiem) zwykle skłania do zawodów służebnych i zatrudnienia u innych; daje także ludzi wiodących nieszczęsny żywot w kościele lub w jego okolicach, błagających o jałmużnę lub agitujących w sprawach kościelnych. Lecz jeśli Merkury ma aspekt do lub od Marsa, daje rolników, marynarzy, pasterzy owiec lub krów, garbarzy, łaciarzy, krawców, szlifierzy, snycerzy, interpretatorów snów, magików, ludzi przesądnych, drażliwych, o ukrytych zdolnościach.

Merkury w koniunkcji lub aspekcie z Jowiszem daje doskonałych mówców, zdolnych do właściwej oceny sytuacji, powściągliwych i sprawiedliwych w egzekwowaniu prawa i równie umiarkowanych w powstrzymywaniu się od czegokolwiek; sprawia, że właściciele takich horoskopów stają się przyjaciółmi osób o wysokiej pozycji, duchownymi, prawnikami, mówcami, sędziami, prawnikami, bankierami.

Merkury w koniunkcji ze Słońcem, o ile nie retrogradujący lub spalony, lecz w sercu Słońca lub w czimie, lub w którejkolwiek z jego godności, daje właścicielowi możliwość znajomości i rozmowy z wysokimi urzędnikami i ludźmi bardzo zamożnymi. Daje skrybów, zarządców majątków, skarbników, nadzorców, urzędników prowadzących rachunki publiczne dla króla lub wspólnoty, radnych, [s. 628] sędziów działających zawsze w sposób szlachetny. Jeśli Mars ma coś wspólnego ze Słońcem i Merkurem, skłania do chemii oraz przycinania i wybijania monet, zwłaszcza jeśli Saturn ma choć najślabszy aspekt z którymkolwiek z wymienionych sygnifikatorów.

Merkury z Księżycem lub w jakimkolwiek korzystnym aspekcie z nim zwiększa zrozumienie i daje właścicielowi horoskopu chęć poznania przyszłości i duże predyspozycje do dywinacji, zwłaszcza jeśli Księżyc aplikuje do Merkurego w Byku, Koziorożcu i Raku. Jeśli aplikacja jest w Pannie lub Skorpionie, daje astrologów. W Baranie, Lwie lub Wadze ludzie sami z siebie przewidują to, co nadejdzie, bez posługiwania się jakąkolwiek sztuką. W Strzelcu lub Rybach daje skłonności do magii, z nadziei na korzyści lub z chęci tworzenia iluzji<sup>7</sup>. Merkury z Wenus, w koniunkcji lub przez promieniowanie sekstyli (bo nie może mieć innego aspektu do Merkurego), skłania do krasomówstwa i wyszukanych manier.

---

<sup>6</sup> ang. *Heaviness* – ociężałość, opieszałość.

<sup>7</sup> ang. *either in hope or dissemblingly* – być może autor dzieli magików na tych, którzy mają nadzieję, że magia działa i na tych, którzy zakładają, że nie działa i posługują się iluzją.

### **Wenus, gdy sama wskazuje na zawód**

Wenus sama w sobie oznacza przyjemność, łagodność, delikatność, ucztowanie, gości i wszystkie te rzeczy, które dają przyjemność zmysłom.

Jest wielkim wrogiem nauki i dyscypliny; przy tym może nad nią przeważać tylko Saturn; dlatego ludzie całkowicie skupieni na książkach mają szorstki sposób bycia.

Gdy sama jest sygnifikatorem zawodu, daje aptekarzy, sprzedawców i dostawców żywności, perfumiarzy, producentów wina, malarzy, jubilerów, modystki<sup>8</sup>, garderobiane, muzyków itp.

### **Wenus w połączeniu z innymi planetami**

Wenus połączona z Saturnem daje handlowców sprzedających rzeczy dające przyjemność. Lecz jeśli którakolwiek z tych planet jest uszkodzona, dają one szyderców, błaznów, przebiegłych łotrów, właścicieli piwiarni, magików na pokaz, lecz nie umiejących czarować; ubogich, prostych malarzy, lub twórców takiej sztuki, którą nazwiemy rzemiosłem. Wenus połączona z Jowiszem daje duchownych, lekarzy, kupców bławatnych, sprzedawców tkanin (lnu, jedwabiu), szwaczki, kupców pasmanteryjnych. Daje także awans w związku [s. 629] z kobietami lub religią. Wenus spalona przez Słońce nie oznacza sztuki, lecz w sercu Słońca daje wielkie bogactwa. Lecz jeśli jest w którejś z godności Słońca, czyni artystę lepszym i wskazuje na jego większą sławę i bardziej pewne zyski.

### **O Marsie jako samodzielnym sygnifikatorze zawodu**

Mars oznacza ciężkie, znużające prace, które wymagają siły i działania całego ciała. Rządzi więc głównie pracą fizyczną, która jest znużająca i w której używa się ognia, zwłaszcza gdy Słońce jest z nim w aspekcie. W horoskopie nocnym przynosi raczej walkę na wojnie i wynikające z niej zaszczyty. Jeśli jest dobrze położony, daje żołnierzy, jeźdźców, kapitanów, dowódców wojskowych, myśliwych itp. Jeśli jest w znaczących godnościach, daje wojowników<sup>9</sup>, kowali, pracowników odlewni, inżynierów, wytwórców wszelkich urządzeń żelaznych, rolników, lekarzy, chirurgów, kamieniarzy, stolarzy, architektów. Jeśli jest słaby, daje kucharzy, pracowników rąbiących drewno, garbarzy, robotników, piratów i złodziei.

### **Mars w połączeniu z innymi planetami**

Mars połączony z Saturnem lub uszkodzony jego kwadraturą bądź opozycją, całkowicie traci swoją władzę nad urzędami, szczególnie jeśli Wenus lub Merkury są lepiej położone, a Mars jest w retrogradacji; odbiera mu to też znaczenia militarne ze względu na bojaźliwość Saturna. Z takiego położenia można wnioskować, że właściciel horoskopu będzie robotnikiem kopiącym rowy, ogrodnikiem, pracownikiem na dniówki, wytwórcą kusz lub strzał, pracownikiem wyprawiającym skóry. Jeśli Mars jest położony w bardzo złym miejscu na niebie, daje górników, kominiarzy, palaczy, węglarzy, młynarzy, czyszcicieli szamb<sup>10</sup> itp.

Mars z Jowiszem dobrze położonym daje dworzan, którym się dobrze wiedzie na wojnie; jednak jeśli jest niefortunny poprzez aspekt lub pozycję, daje pasterzy, strażników, pracowników zajmujących się zaopatrzeniem, dozorców, markietanów, właścicieli sklepów z tytoniem.

---

<sup>8</sup> ang. *Tire-makers* – *tire* to nakrycie głowy, choć mogło też chodzić o *attire*, co wskazywałoby na krawców, producentów odzieży.

<sup>9</sup> ang. *Champion* – por. <http://webstersdictionary1828.com/Dictionary/Champion>

<sup>10</sup> ang. *Night-farmers* - byli to ludzie, którzy po zmroku jeździli wozami po mieście, zbierali zbiorniki z nieczystościami i je opróżniali.

Mars ze Słońcem skłania bardziej do urzędów [s. 630]; jednak jeśli są we wzajemnym nieharmonijnym aspekcie, daje złotników, mincerzy, pracowników kopalni złota lub osoby znające się na wybijaniu monet.

Mars z Księżycem daje rzeźników. Jeśli Saturn ma jakąś godność wobec Marsa i Księżyca<sup>11</sup>, daje pracowników na dniówki, rybaków, przewoźników łądzia, piwowarów, farbiarzy.

### **Merkury w połączeniu z Wenus**

Gdy sygnifikują umiejętność lub profesję, czynią osobę bardzo bystrą i pomysłową, dają jej elokwencję i przyjemny sposób mówienia. Właściciel horoskopu jest gadatliwy, niestały i radosny. Zwykle dają muzyków, zwłaszcza jeśli są w znaku Wenus, poetów, mówców, tancerzy, linoskoczków, producentów kosmetyków dla kobiet, wytwórców świec, ilustratorów, dramatopisarzy, pisarzy, nauczycieli.

Jeśli którekolwiek z nich lub oba aspektują Saturna, zawód nie jest tak lekki i łatwy, tylko nieco cięższy; [właściciele horoskopów] sprzedają lub wytwarzają ubrania dla kobiet lub ozdoby i inne rzeczy lubiane przez kobiety.

Jowisz, Wenus i Merkury jako sygnifikatory zawodu w [domu] trzecim, piątym, jedenastym dają doskonałych pedagogów lub nauczycieli młodzieży; kaznodziejów lub adwokatów; jeśli w domu dziewiątym, prawników; ludzi zarządzających sprawami publicznymi – w dwunastym.

Jowisz, Wenus, Merkury i Księżyc dają świetną elokwencję, doskonałych poetów jeśli Jowisz jest z północnym Węzłem Księżycowym i w jakimkolwiek korzystnym aspekcie z Merkurym lub Wenus.

Sklonności do poezji i aktywności fizycznej daje aspekt Marsa, Wenus i Merkurego. Jeśli retrogradujący Merkury jest połączony z Wenus w tym samym znaku, daje to dobrego śpiewaka<sup>12</sup>.

### **Merkury z Marsem**

Jeśli Merkury z Marsem oznaczają zawód i są dobrze położone, dają błyskotliwość, ludzi o wnikliwym umyśle, lekarzy, chirurgów, płatnerzy, rzeźbiarzy, rysowników, wojowników, alchemików, grawerów, często notariuszy, mierniczych, drukarzy.

Jeśli są źle położone, dają farbiarzy, osoby skrawające monety<sup>13</sup>, fałszerzy dowodów, plotkarzy i [s. 631] lizusów<sup>14</sup>, stręczycieli. Saturn w powiązaniu z Marsem i Merkurym daje złodziei, fałszerzy pieniędzy, morderców, trucicieli, oszustów w grach. Lecz Jowisz w miejscu Saturna daje dobrych prawników, adwokatów, radców; lecz jeśli aspekt Jowisza do Merkurego i Marsa jest niekorzystny, daje ludzi chciwych, chępliwych, kłótliwych prawników.

Mars i Księżyc niekorzystnie położone dają złodziei, włamywaczy i oszustów. Jeśli Saturn jest w siódmym domu, tacy niegodziwcy trafiają na szubienicę.

---

<sup>11</sup> ang. *If Saturn together with Mars and Moon have any rule* – dosłownie: *Jeśli Saturn razem z Marsem i Księżycem mają jakieś władztwo*.

<sup>12</sup> ang. *a good Chanter or Singing-man*.

<sup>13</sup> Oszustwo mające na celu odzyskiwanie cennego kruszcu użytego do wyrobu monet. Patrz: [https://pl.wikipedia.org/wiki/Psucie\\_monety](https://pl.wikipedia.org/wiki/Psucie_monety)

<sup>14</sup> ang. *Pickthank* – lizus, ale też swego rodzaju donosiciel.

## Mars i Wenus jako sygnifikatory zawodu

Przy takim położeniu, spodziewajcie się zarówno ciężkiej pracy, jak i przyjemności w związku z wykonywanym zawodem, a także odwagi i pewności siebie wraz z pochlebstwami i udawaniem. Tu można oczekiwać kucharzy, drobiarzy, świetnych lekarzy, fryzjerów, aptekarzy, chirurgów, ogrodników, farbiarzy itp. Mars i Wenus źle położone i słabe wskazują na stręczyciela.

Mars i Wenus w towarzystwie Saturna dają kościelnych lub biednych księży, którzy codziennie odwiedzają chorych i troszczą się o dusze, czego nie zrobi żaden gruby ksiądz, prałat czy prezbiter. Dają też grabarzy, pracowników ryjących napisy na nagrobkach itp.

Mars i Wenus z Jowiszem daje wielką żarliwość religijną i czyni bardzo dobrym nauczycielem, w ogóle nie chciwym. *Oh monstrum horrendum*, duchowny, a nie chciwy.

## Z jakim sukcesem

Sukces zawodowy, którego można się spodziewać, widoczny jest na podstawie siły sygnifikatora lub władcy zawodu. Jeżeli będzie on silny w godności podstawowej i nieuszkodzony przez wrogą ścisłą konfigurację malefików oraz będzie położony w domach kątowych horoskopu i orientalny, to jest argument, że urodzony okaże się słynnym pracownikiem, znakomitym i nieprześcignionym przez większość osób wykonujących jego fach, przez co uzyska wielkie uznanie i będzie powszechnie poważany.

Ale jeśli sygnifikator będzie słaby, okcydentalny lub w domu upadającym, gnębiony przez malefiki, urodzony okaże się partaczem, człowiekiem nieodgrywającym znaczącej roli, ciągle oglądającym się na innych, godnym pogardy, nierozwijającym się w związku z zawodem, a każdy będzie gardził jakością jego pracy. Zauważmy, że jeśli Saturn uszkadza sygnifikator, urodzony okaże się człowiekiem ślamazarnym, leniwym, obawiającym się wyjść przed szereg.

Jeżeli Mars uszkadza, człowiek jest nierozważny, uparty, pyszałkowaty, spotyka go niesława. Jeżeli jednocześnie oba malefiki uszkadzają sygnifikator, wówczas nieszczęścia, w które wpada przez swoją pracę, są niezliczone lub nie mają końca.

Natura znaków, w których sygnifikator lub sygnifikatory są położone, ma duży wpływ na ocenę horoskopu, co powtarzam bardziej szczegółowo niż poprzednio, a wpływ ten jest następujący:

Znaki kardynalne, jak Baran, Rak, Waga, Koziorożec, przyczyniają się do takich umiejętności lub profesji, które wymagają zdolności umysłu i kontemplacji, czyli geometria, fizyka, astrologia, etc.

Znaki stałe również wymagają nauki i edukacji, z wyjątkiem Skorpiona.

Ludzkie znaki, czyli Bliźnięta, Panna, Waga, Wodnik, jako że sygnifikują ludzkie uczucia, dają człowiekowi skłonność do sztuk wyzwolonych, które mają szczególne zastosowanie w życiu człowieka i są nauczane z pozycji autorytetu.

Wodne i ziemskie znaki jak Rak, Skorpion, Ryby, Byk i Koziorożec, pokazują zawody związane z wodą i ziemią, łąkami, ziołami, medycyną, statkami, rybami lub pogrzebami.

Czworonożne znaki, jak Baran, Lew i Strzelec, pokazują zawody mechaniczne, rzeźników, pasterzy, budowniczych, pracowników wykańczających i zmiękczających skórę, tnących i wykopujących kamienie, sukienników, osoby zwijające wełnę.

Albubater<sup>15</sup>, uczony arabski lekarz, z którego pism pochodzi większość naszych astrologicznych aforyzmów, dzieli znaki następująco i twierdzi, że:

---

<sup>15</sup> Abū Bakr al-Hasan ibn al-Khasīb (łac. Albubater) – arabski astrolog, autor przywoływanego przez Lilly'ego *De Nativitatibus (Kitāb al-Mawālid)*.

Znaki ogniste oznaczają zawody związane z ogniem; może to być kowalstwo, złotnictwo, pieczenie lub wyrabianie szkła.

Znaki ziemskie pokazują ziemskie zawody lub wynikające z ziemi, takie jak garncarze, kopacze (w tym rowów i jam), osoby sporządzające wały ziemne i pokrywające je błotem i gliną<sup>16</sup>. [s. 633]

Powietrzne znaki dają śpiewaków, błaznów, ptaszników, młynarzy, strzelców.

Wodne znaki oznaczają rybaków, praczek, pilśniarzy, przewoźników łodziami, nosiwodów<sup>17</sup>.

## Charakter zawodu

Charakter i rodzaj umiejętności, biegłości lub zawodu może być poznany z natury lub właściwości trzech planet wskazujących na zawód, którymi jak wspomniałem wcześniej są Mars, Wenus i Merkury, i ze znaku, który zajmują oraz konfiguracji, które tworzą z innymi planetami – przy czym zawsze preferowany najsilniejszy aspekt przed słabym, a jeśli dwie planety mają władztwo nad zawodem, najbardziej wzmocniona planeta jest preferowana jako pierwsza.

Byłoby zbyt cennym powtarzanie tu profesji, na które wskazuje każda planeta, zważywszy że zrobiłem to w pierwszej części tej pracy, od strony 57 do 83, do których odsyłam Czytelnika. Tam zaprezentowałem naturalne sygnifikacje każdej z planet osobno, które jednak są wzmocniane lub osłabiane w konfiguracjach z innymi planetami:

Jeśli Saturn jest połączony negatywnym aspektem z Marsem jako sygnifikator zawodu, to zamiast wojowników daje żołnierzy służalczych, ubogich, wulgarnych, pospolitych, pomywaczy, ludzi męczących się nad nudną i trudną pracą, niewolników i tym podobne osoby o niższym statusie; zamiast chirurgów, daje czyścicieli szamb, rzeźników, czyścicieli kanałów, handlarzy starymi szmatami, kominiarzy, nosiwodów, brudnych, niedbałych woźniców, okropnych kucharzy, agresywnych sprzedawców, osoby targujące się, kupujące i sprzedające, by wyprzedzić rynek<sup>18</sup>, pracowników zajmujących się wykańczaniem skór, szewców, właścicieli domów publicznych, oficerów szeryfa<sup>19</sup>, sierżantów uchylających się od obowiązków, niższych urzędników zajmujących się brudnymi interesami.

Jeśli Jowisz aspektuje Marsa, daje bardziej godne zawody, jak dowódcy, oficerowie w wojsku, ludzie o szlachetnych myślach<sup>20</sup>, poborcy celni.

Jeżeli Słońce spogląda na Marsa, dodaje ono jakości profesji, czyniąc ją miłszą i bardziej schludną; pozwala handlować lepszymi i bardziej poszukiwanymi towarami.

Merkury i Jowisz czynią sławnych oratorów, uczonych prawników, sędziów, którzy pracują z ludźmi o wielkim znaczeniu, z największymi znakomitościami kraju, w którym żyją, czy to królem, księciem, czy arystokratą.

---

<sup>16</sup> ang. *Dirt-Dawbers* – brak pewności przy tłumaczeniu.

<sup>17</sup> ang. *Tankard-Bearers*. Źródło: [https://books.google.pl/books?id=vBJJAAAACAAJ&pg=PA793&lpg=PA793&dq=tankard-bearer&source=bl&ots=MmsmWd\\_Ns9&sig=ZViTLD3LumTCUPZHUthwZDOMTzc&hl=pl&sa=X&ved=0ahUKewjRleC4j57LAhXmHJoKHZOdAFY4ChDoAQgaMAA#v=onepage&q=tankard-bearer&f=false](https://books.google.pl/books?id=vBJJAAAACAAJ&pg=PA793&lpg=PA793&dq=tankard-bearer&source=bl&ots=MmsmWd_Ns9&sig=ZViTLD3LumTCUPZHUthwZDOMTzc&hl=pl&sa=X&ved=0ahUKewjRleC4j57LAhXmHJoKHZOdAFY4ChDoAQgaMAA#v=onepage&q=tankard-bearer&f=false)

<sup>18</sup> ang. *and forestall the Markets* – chodzi o niezgodne z prawem wykupywanie dóbr nim dotrą na rynek, by następnie sprzedaż je po wyższej cenie. Patrz: <http://webstersdictionary1828.com/Dictionary/Forestall>

<sup>19</sup> ang. *Bum-Bailies* – oficerowi szeryfa (<http://www.shakespeareswords.com/Glossary.aspx?Ref=bum-baily,%20bum-bailiff&ID=1074>) lub pejoratywne określenie urzędników o funkcji zbliżonej do komornika.

<sup>20</sup> ang. *Men of kingly thoughts* – być może chodzi o ludzi godnych „myśli króla”.